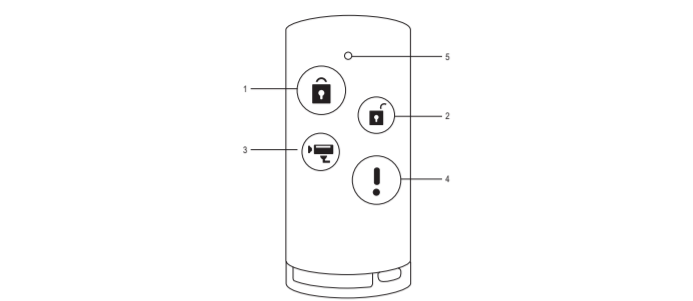









KONIG

SAS-CLALRC10




Remote control






1. 	• Arming button
2. 	• Disarming button
3. 	• Camera button
4. 	• Emergency button
5. LED indikator	







	• Arming mode	• Press the button to fully arm the alarm system (away mode).
	• Disarming mode	• Press the button to disarm the alarm system.
	• Emergency	• Press the button to activate an emergency alarm. The control panel dials the preset phone number automatically.
• Dimmed LED indicator	• Low battery	• Replace the battery.

Pairing the remote control

- Open the app "Smart Home Security".
- Tap .
- Tap the  icon.
- Select "Remote Key".
- Tap the  icon.
- Automatic pairing: Remove the battery activation strip to start the pairing process.
- Manual pairing: Press and hold the camera button until the LED indicator flashes blue to start the pairing process.

One-touch scenarios

The one-touch scenarios allow you to activate the security function with a single touch. There are three one-touch scenarios, similar to the  button, the  button and the  button on the remote control. You can customize the one-touch scenarios, the button on the remote control will carry out the same commands as the one-touch scenarios in the app.

- Open the app "Smart Home Security".
- Tap the  icon.
- Tap the required one-touch scenario:  /  / .
- If required, rename the one-touch scenario.
- Select the items to be included for the one-touch scenario.
- Tap the  icon to complete the setup. Tap the  icon to exit the setup.

To verify the setup:

- Press the disarming button to disarm the alarm system. The gateway will beep once.
- Press the arming button to arm the alarm system. The gateway will beep twice.
- Press the camera button to start recording.
- Note: Make sure that the memory card is inserted in the memory card slot in the camera.

Technical data

Battery type	CR2032 (1x)
Battery life	± 2 years
Transmission range	150 m
Frequency	868 MHz
Operating temperature	0 °C – 40 °C
Relative humidity	10% – 80% (non-condensing)
Dimensions	60 x 30 x 14 mm

Safety



- To reduce risk of electric shock, this product should only be opened by an authorized technician when service is required.
- Disconnect the product from the mains and other equipment if a problem should occur.
- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.




Cleaning and maintenance

Warning!



- Do not use cleaning solvents or abrasives.
- Do not clean the inside of the device.
- Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device.

- Clean the outside of the device using a soft, damp cloth.




1. 	• Knop voor inschakelen
2. 	• Knop voor uitschakelen
3. 	• Cameraknop
4. 	• Nooddknop
5. LED-indicator	







	• Volledig inschakelen	• Druk op de knop om het alarmsysteem volledig in te schakelen (weg-modus).
	• Uitschakelen	• Druk op de knop om het alarmsysteem volledig uit te schakelen.
	• Nood	• Druk op de knop om een noodalarm activeren. Het bedieningspaneel belt automatisch het vooraf ingestelde telefoonnummer.
• Gedimmed LED-indicator	• Batterij bijna leeg	• Vervang de batterij.

De afstandsbediening koppelen

- Open de "Smart Home Security"-app.
- Tik op "Scenario".
- Tik op het -pictogram.
- Selecteer "Remote Key".
- Tik op het -pictogram.
- Automatisch koppelen: Verwijder de batterijactiveringsstrip om het koppelen te starten.
- Handmatig koppelen: Houd de cameraknop ingedrukt totdat de LED-indicator blauw knippert om het koppelen te starten.

One-touch-scenario's

Met de one-touch-scenario's kunt u de beveiligingsfunctie met een enkele aanraking activeren. Er zijn drie one-touch-scenario's, vergelijkbaar met de -knop, de -knop en de -knop op de afstandsbediening. U kunt de one-touch-scenario's naar wens aanpassen. Na het configureren van de one-touch-scenario's voert de knop op de afstandsbediening dezelfde opdrachten uit als de one-touch-scenario's in de app.

- Open de "Smart Home Security"-app.
- Tik op het -pictogram.
- Tik op het gewenste one-touch-scenario:  /  / .
- Wijzig indien nodig de naam van het one-touch-scenario.
- Selecteer de items die moeten worden opgenomen in het one-touch-scenario.
- Tik op het -pictogram om de configuratie te voltooien. Tik op het -pictogram om de configuratie te verlaten.

De configuratie verifiëren:

- Druk op de knop voor uitschakelen om het alarmsysteem volledig uit te schakelen. De gateway piept eenmaal.
- Druk op de knop voor inschakelen om het alarmsysteem in te schakelen. De gateway piept tweemaal.
- Druk op de cameraknop om te starten met opnemen.
- Opmerking: Zorg ervoor dat de geheugenkaart in de geheugenkaartsleuf in de camera is geplaatst.

Technische gegevens

Type batterij	CR2032 (1x)
Levensduur batterij	± 2 jaar
Zendbereik	150 m
Frequentie	868 MHz
Bedrijfstemperatuur	0 °C – 40 °C
Relatieve vochtigheid	10% – 80% (niet-condenserend)
Afmetingen	60 x 30 x 14 mm

Veiligheid



- Dit product mag voor onderhoud alleen worden geopend door een erkend technicus om het risico op elektrische schokken te verkleinen.
- Koppel het product los van het stopcontact en van andere apparatuur als er zich problemen voordoen.

- Lees voor gebruik de handleiding aandachtig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.

Reiniging en onderhoud

Waarschuwing!




- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuummiddelen.
- Reinig niet de binnenzijde van het apparaat.
- Probeer het apparaat niet te repareren. Indien het apparaat niet juist werkt, vervang het dan door een nieuw apparaat.

- Reinig de buitenzijde van het apparaat met een zachte, vochtige doek.



Beschreibung

1. 	• Scharfstelltaste
2. 	• Entschärfungstaste
3. 	• Kameraste
4. 	• Nottaste
5. LED-Anzeige	




Funktionen






	• Scharfstellmodus	• Drücken Sie auf die Taste, um die Alarmanlage vollständig scharfzustellen (abwesend-Modus).
	• Entschärfungsmodus	• Drücken Sie auf die Taste, um die Alarmanlage zu entschärfen.
	• Notalarm	• Drücken Sie auf die Taste, um einen Notalarm auszulösen. Das Bedienungsfeld wählt die voreingestellte Telefonnummer automatisch.
• Abgedunkelte LED-Anzeige	• Schwache Batterie	• Erneuern Sie die Batterie.

Koppeln der Fernbedienung

- Öffnen Sie die App "Smart Home Security".
- Tippen Sie auf "Scenario".
- Tippen Sie auf das Symbol .
- Wählen Sie "Remote Key".
- Tippen Sie auf das Symbol .
- Automatische Kopplung: Entfernen Sie den Batterieaktivierungstreifen, um den Kopplungsvorgang zu starten.
- Manuelle Kopplung: Drücken und halten Sie die Kameraste, bis die LED-Anzeige blau blinkt, um den Kopplungsvorgang zu starten.

One-Touch-Szenarien

Mit den One-Touch-Szenarien können Sie die Sicherheitsfunktion mit einer Einzelberührung aktivieren. Es gibt drei One-Touch-Szenarien, die der -Taste, der -Taste und der -Taste auf der Fernbedienung ähneln. Sie können die One-Touch-Szenarien individuell anpassen. Nach Einrichtung der One-Touch-Szenarien führt die Taste auf der Fernbedienung die gleichen Befehle aus, wie die One-Touch-Szenarien in der App.

- Öffnen Sie die App "Smart Home Security".
- Tippen Sie auf das Symbol .
- Tippen Sie auf das gewünschte One-Touch-Szenarium:  /  / .
- Falls erforderlich, benennen Sie das One-Touch-Szenarium um.
- Wählen Sie die Funktionen, die in das One-Touch-Szenarium einbezogen werden sollen.
- Tippen Sie auf das  Symbol, um die Einrichtung zu verlsen.

Um die Einrichtung zu überprüfen:

- Drücken Sie auf die Entschärfungstaste, um die Alarmanlage zu entschärfen. Der Gateway gibt einen Signalton ab.
- Drücken Sie auf die Scharfstelltaste, um die Alarmanlage scharf zu stellen. Der Gateway gibt zwei Signalöne ab.
- Drücken Sie auf die Kameraste, um die Aufzeichnung zu starten.
- Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass die Speicherkarte in den Speicherkartenschutzlitz in der Kamera eingesetzt ist.

Technische Daten

Batterietyp	CR2032 (1x)
Batterielebenszeit	± 2 Jahre
Übertragungsbereich	150 m
Frequenz	868 MHz
Betriebstemperatur	0 °C – 40 °C
Relative Feuchtigkeit	10% – 80% (nicht kondensierend)
Abmessungen	60 x 30 x 14 mm

Sicherheit










- Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt bei erforderlichen Servicearbeiten ausschließlich von einem autorisierten Techniker geöffnet werden.
- Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten.
- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.

Reinigung und Pflege



Warnung!

- Verwenden Sie keine Lösungs- oder Scheuermittel.
- Reinigen Sie das Gerät nicht von innen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Falls das Gerät nicht einwandfrei arbeitet, tauschen Sie es gegen ein neues aus.
- Reinigen Sie das Äußere des Geräts mit einem weichen feuchten Tuch.




1. Botón 	• Botón de armado
2. Botón 	• Botón de desarmado
3. Botón 	• Botón de cámara
4. Botón 	• Botón de emergencia
5. Indicador LED	







	• Modo de armado	• Pulse el botón para armar totalmente el sistema de alarma (modo fuera de casa).
	• Modo de desarmado	• Pulse el botón para desarmar el sistema de alarma.
	• Emergencia	• Pulse el botón para activar una alarma de emergencia. El panel de control marca el número de teléfono predefinido automáticamente.
• Indicador LED atenuado	• Poca pila	• Cambie la pila.

Emparejamiento del mando a distancia

- Abra la aplicación "Smart Home Security".
- Toque "Scenario".
- Toque el icono .
- Seleccione "Remote Key".
- Toque el icono .
- Emparejamiento automático: Retire la tira de activación de la pila para iniciar el proceso de emparejamiento.
- Emparejamiento manual: Pulse y mantenga pulsado el botón de cámara hasta que el indicador LED parpadee en azul para iniciar el proceso de emparejamiento.

Escenarios de una pulsación

Los escenarios de una pulsación le permiten activar la función de seguridad con una única pulsación. Hay tres escenarios de una pulsación, similares al botón , el botón  y el botón  del mando a distancia. Puede personalizar los escenarios de una pulsación. Tras configurar los escenarios de una pulsación, el botón del mando a distancia realizará los mismos comandos que los escenarios de una pulsación en la aplicación.

- Abra la aplicación "Smart Home Security".
- Toque el icono .
- Toque el escenario de una pulsación deseado:  /  / .
- En caso necesario, cambie el nombre del escenario de una pulsación.
- Seleccione los elementos que van a incluirse en el escenario de una pulsación.
- Toque el icono  para finalizar la configuración. Toque el icono  para salir de la configuración.

Para verificar la configuración:

- Pulse el botón de desarmado para desarmar el sistema de alarma. La pasarela pitará una vez.
- Pulse el botón de armado para armar el sistema de alarma. La pasarela pitará dos veces.
- Pulse el botón de cámara para empezar a grabar.

Nota: Asegúrese de que la tarjeta de memoria está insertada en la ranura para tarjeta de memoria de la cámara.

Tipo de pila	CR2032 (1x)
Vida útil de las pilas	± 2 años
Alcance de transmisión	150 m
Frecuencia	868 MHz
Temperatura de funcionamiento	0 °C – 40 °C
Humedad relativa	10% – 80% (sin condensación)
Dimensiones	60 x 30 x 14 mm

Seguridad



- Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto sólo debería abrirlo un técnico autorizado cuando necesite reparación.

- Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriera algun problema.




- Lea el manual detenidamente antes del uso. Conserve el manual en caso de futura necesidad. Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
- No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúyalo inmediatamente.




Limpieza y mantenimiento

Advertencial!



- No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.
- No limpie el interior del dispositivo.
- No intente reparar el dispositivo. Si el dispositivo no funciona correctamente, sustitúyalo por uno nuevo.

- Limpie el exterior del dispositivo con un paño suave humedecido.




1. Bouton 	• Bouton d'armement
2. Bouton 	• Bouton de désarmement
3. Bouton 	• Bouton de caméra
4. Bouton 	• Bouton d'urgence
5. Indicateur DEL	







	• Mode armement	• Appuyez sur le bouton pour armer complètement le système d'alarme (mode absence).
	• Mode désarmement	• Appuyez sur le bouton pour désarmer le système d'alarme.
	• Urgence	• Appuyez sur le bouton pour activer l'alarme d'urgence. Le panneau de commande compose automatiquement le numéro de téléphone prédéfini.
• Indicateur DEL atténué	• Pile faible	• Remplacez la pile.

Appariement de télécommande

- Ouvrez l'app "Smart Home Security".
- Touchez "Scenario".
- Touchez l'icône .
- Sélectionnez "Remote Key".
- Touchez l'icône .
- Appariement automatique : Retirez la bande d'activation de pile pour démarrer le processus d'appariement.
- Appariement manuel : Appuyez sur le bouton camera sans le relâcher jusqu'à ce que l'indicateur LED clignote en bleu pour lancer le processus d'appariement.

Scénarios une touche

Avec les scénarios une touche, vous activez la fonction de sécurité d'une seule touche. Il y a trois scénarios une touche, similaires au bouton , au bouton  et au bouton  sur la télécommande. Vous pouvez personnaliser les scénarios une touche. Une fois configurés les scénarios une touche, le bouton de la télécommande effectuera les mêmes commandes que le scénario une touche dans l'app.

- Ouvrez l'app "Smart Home Security".
- Touchez l'icône .
- Touchez le scénario une touche voulu:  /  / .
- Au besoin, renommez le scénario une touche.
- Sélectionnez les éléments inclus dans le scénario une touche.
- Touchez l'icône  pour terminer la configuration. Touchez l'icône  pour sortir de la configuration.

Vérification de la configuration :

- Appuyez sur le bouton de désarmement pour désarmer le système d'alarme. La passerelle émet un bip.
- Appuyez sur le bouton d'armement pour armer le système d'alarme. La passerelle émet deux bips.
- Appuyez sur le bouton de caméra pour lancer l'enregistrement.
- Remarque : Assurez-vous que la carte mémoire est insérée dans son logement sur la caméra.

Type de pile	CR2032 (1x)
Autonomie de pile	± 2 ans
Plage de transmission	150 m
Fréquence	868 MHz
Température de fonctionnement	0 °C – 40 °C
Humidité relative	10% – 80% (sans condensation)
Dimensions	60 x 30 x 14 mm

Sécurité






- Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit doit être ouvert uniquement par un technicien qualifié à une réparation s'impose.
- Débranchez l'appareil et les autres équipements du secteur s'il y a un problème.
- Lisez attentivement le manuel avant usage. Conservez le manuel pour toute référence ultérieure.
- Utilisez l'appareil uniquement pour son usage prévu. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le manuel.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce quelconque est endommagée ou defectueuse. Si l'appareil est endommagé ou defectueux, remplacez-le immédiatement.

Nettoyage et entretien

Avertissement !

- N'utilisez pas de solvants ni de produits abrasifs.
- Ne nettoyez pas l'intérieur de l'appareil.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil. Si l'appareil fonctionne mal, remplacez-le par un neuf.

- Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et humide.

1. Pulsante 	• Pulsante di attivazione
2. Pulsante 	• Pulsante di disattivazione
3. Pulsante 	• Pulsante videocamera
4. Pulsante	

KONIG

1. painike	• Virtsy-painike
2. painike	• Virtsyksen poisto -painike
3. -painike	• Kamera-painike
4. painike	• Häätäile-painike
5. LED-merkkivalo	

• 	• Virtsyttila	• Virtä hälytysjärjestelmä täysin painamalla painiketta (poissa-tila).
• 	• Virtsyksen poisto -tila	• Poista virtitys hälytysjärjestelmästä painamalla painiketta.
• 	• Häätäila	• Aktiivoi häätäilähälytys painamalla painiketta. Ohjusspaneelil valitsee esiasetusten puhelinnumeron automaattisesti.
• Himmennyty LED-merkkivalo	• Paristo lähes tyhjä	• Vahdla paristo.

Kaukoosäidin laiteparin muodostus

- Avaat "Smart Home Security" -sovellus.
- Napautaa "Scenario".
- Napautaa -kuvaketta.
- Valitse "Remote Key".
- Napautaa -kuvaketta.
- Automaattinen laiteparin muodostaminen: Poista pariston aktivoitulusika laiteparin muodostusproessin käynnistämiseksi
- Manuaalinen laiteparin muodostaminen: Aloita laiteparin muodostus pitämällä kamera-painiketta painettuna, kunnes LED-merkkivalo vilkkuu sinisenä.

Yksikoketus-skenaario

- Yksikoketus-skenaariolla voit aktivoida turvallisuusomistoinnin yhdellä kosketuksella. Yksikoketus-skenaariota on kolme, samantilaista, kuin -painike, -painike ja -painike kaukoosäätimessä. Voit muokata yksikoketus-skenaariota. Yksikoketus-skenaarioiden asennuksen jälkeen kaukoosäätimen painike suorittaa samat käskyt kuin yksikoketus-skenaariot suoraan.
- Avaat "Smart Home Security" -sovellus.
- Napautaa -kuvaketta.
- Napautaa vaadittavaa yksikoketus-skenaariota: / / .
- Voit tarvittaessa nimetä uudelleen yksikoketus-skenaariot. Valitse yksikoketus-skenaarioon sisällytettävät nimikkeet.
- Suorita asennus loppuun napautamalla -kuvaketta. Poistu asennuksesta napautamalla -kuvaketta.

Asennuksen varmistus:

- Deaktivoi hälytysjärjestelmä painamalla Deaktivoi-painiketta. Yhdyskäytävä piippaa kerran.
- Aktiivoi hälytysjärjestelmä painamalla Aktivoi-painiketta. Yhdyskäytävä piippaa kahdesti.
- Aloita tallennus painamalla kamera-painiketta.

Huomaa: Varmista, että muistikortti on asennettu kameran muistikorttipaikkaan.

Tekniset tiedot

Paristotyyppi	CR2032 (1x)
Pariston kesto	± 2 vuotta
Toimitus-alue	150 m
Taajuus	868 MHz
Käyttölämpötilä	0 °C – 40 °C
Suhteellinen kosteus	10 % – 80 % (ei tiivistymistä)
Mitat	60 x 30 x 14 mm

Turvallisuus



- Sähköiskun riskin pienentämiseksi, ainoastaan valtuutettu huoltohenkilö saa avata tämän laitteen huoltoon varten.
- Jos ongelmaa ilmenee, irrota laite verkkovirrasta ja muista laitteista.
- Lue käyttöopas huolella ennen käyttöä. Säilytä käyttöopas tulevaa käyttöä varten. Käytä laitetta vain sille tarkoitettuun käyttötarkoitukseen. Älä käytä laitetta muuhun kuin käyttöoppassa kuvattuun tarkoitukseen.
- Älä käytä laitetta, jos jokin sen osa on vioittunut tai viallinen. Jos laite on vioittunut tai viallinen, vahdla laite välittömästi.

Puhdistus ja huolto

Varoituis!

- Älä käytä liuottimia tai hankausaineita.
- Älä puhdistaa laitteen sisäpuolta.
- Älä käytä korjare laitetta. Jos laite ei toimi asianmukaisesti, vahdla se uuteen.
- Puhdistaa laite ulkopuoelta pehmeällä, kostealla liinalla.

1. Koumi	• Koumi önlähtz
2. Koumi	• Koumi örolöhlz
3. Koumi	• Koumi kâmeröz
4. Koumi	• Koumi öktâktis önlähtz
5. EvödeçLED	

1. Koumi	• Koumi önlähtz
2. Koumi	• Koumi örolöhlz
3. Koumi	• Koumi kâmeröz
4. Koumi	• Koumi öktâktis önlähtz
5. EvödeçLED	

Λειτουργίες

• 	• Λειτουργία önlâroz	• Πατήστε το koumi για να önlârete πλήρωz το σύστημα önlângöroz (λέτρογυρία önlâroz).
• 	• Λειτουργία örolöhlz	• Πατήστε το koumi για να örolöklazte το σύστημα önlângöroz.
• 	• Περίτρωση öktâktis önlähtz	• Πατήστε το koumi για να ενεργολârete öνα önlângöroz öktâktis önlähtz. Ö pöhlâroz öλέγρου κώδö önlângöroz τον περιτρωμένο τηλέφωνό öροβό.
• Εξöβλητην önläçLED	• Χωρική μπαταρία	• Αντικαθιστήστε την μπαταρία.

Zeύξη του τηλεχειριστηρίου

- Ανοίετε την εφαρμογή "Smart Home Security".
- Πατήστε στο "Scenario".
- Πατήστε στο εικονίδιο .
- Επιλέετε το "Remote Key".
- Πατήστε στο εικονίδιο .
- Αυτοματη Zeύξη: Απομακρύνετε τη λωρίδα ενεργοποίησης μπαταρίας για να εκκινήσετε τη διαδικασία Zeύξης.
- Χεροκίνητη Zeύξη: Πατήστε και κρατήστε το koumi κάμεροz, öπως öτου η önläçLED αναοβόλθζει μπλε για την εκκίνηση της διαδικασίας Zeύξης.

Senάρια píöshz ενόz koumíoz

Τα senάρια píöshz ενόz koumíoz öoz επιτρέπειζ να ενεργολârete τη λειτουργία ασφöhlaz με öνα μόνο πãτημα. Υπάρχουν τρία senάρια píöshz ενόz koumíoz, πόρρωζιο με το koumi , το koumi και το koumi στο τηλεχειριστήριο . Μπορείτε να προορρωρίσετε τα senάρια píöshz ενόz koumíoz. Αρöτου ροβόλθete τα senάρια píöshz ενόz koumíoz, το koumi στο τηλεχειριστήριο θα öieçáγει την öνεçenöcz öπως τα senάρια píöshz ενόz koumíoz στην εφαρμογή.

• Ανοίετε την εφαρμογή "Smart Home Security".

• Πατήστε στο εικονίδιο .

• Πατήστε στο απαιομένο senάριο píöshz ενόz koumíoz: / / .

• Εφöذن απαιτείται, μετονομάετε το senάριο píöshz ενόz koumíoz.

• Επιλέετε τα öδöζα που θα συμπεριλθóουν στο senάριο píöshz ενόz koumíoz.

- Πατήστε στο εικονίδιο για να ολοκληρώετε τη ρöθμιση. Πατήστε στο εικονίδιο για να εξöðετε από τη ρöθμιση.

Για να επαληθεύετε τη ρöθμιση:

- Πατήστε το koumi öροβóλθουζ για να οσφöhlazete το σύστημα önlângöroz. Η πöλθ θα ηχθóze μια φορö.
- Πατήστε το koumi önlâhtz για να önlâklazete το σύστημα önlângöroz. Η πöλθ θα ηχθóze δύο φορöz.
- Πατήτε το koumi κάμεροz για να öκκινήσετε την εγγρωγή.

Σημείωση: Εξοσφöhlazete öτι η κάρτα μνήμηz öχει εισαβθóει στην υποöκθη κάρτα μνήμηz στην κάρτα.

Τεχνικά χαρακτηριστικά	
Τύποz μπαταρίαz	CR2032 (1x)
Χρόνοz öχιöz μπαταρίαz	± 2 χρόνια
Εύροz μετöδωshz	150 m
Συχνöτητα	868 MHz
Θερμοκρασία λειτουργίαz	0 °C – 40 °C
Σχετική υγρασία	10% – 80% (χωρöç öυσμíωshz)
Διαστάσεöz	60 x 30 x 14 mm



- Για να μείωσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπöhlaz, το προϊόν αυτό θα πρέπει να οσνηθóει μόνο öπό εξουσιοδοτημένο τεχνικό öταν απαιτείται συντήρηση (σέρβιç).
- Αποσυνδöετε το προϊόν από την πρίζα και öλλο εξοπλööμιο αν παρoυσιάζετε πρόβλθμα.

- Διαβράετε το εγχερίδιο προοκτακά πριν από τη χρήση. Öολώετε το εγχερίδιο για μελλöντικη οσνορö.
- Χρησöείτε τη συσκευή μόνο για τουz προορρωρίζόμενöz öκοσöz. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για öιοπορρωτικές öκοσöz ή τουz περιρρωρöόμενöz στο εγχερίδιο.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή, öán οσποθίστε τη τμήμα τηz öχει öημάδι ö ελάττωμα. Öάν η συσκευή öχει öημάδι ö ελάττωμα, αντικαταστήστε την αμέσöç.

Καθαρισμόz και συντήρηση

Προειδοποίηση!

- Μην χρησιμοποιείτε öιολύτες ή öεοντίκια.
- Μην καθαρίζετε το εξωτερικό της συσκευöz.
- Μην επιχειρήσετε να επισκευάετε τη συσκευή, öάν η συσκευή öεν λειτουργεί σωστά, αντικαταστήστε τη με μια νέα.

- Καθαρίçete το εξωτερικό της συσκευöz χρησιμοποιώντας öνα μαλακό, υμπό μαντί.

1. Przycisk 	• Przycisk uzbrojenia systemu alarmowego
2. Przycisk 	• Przycisk rozbrojenia systemu alarmowego
3. Przycisk 	• Przycisk kamery
4. Przycisk 	• Przycisk włączenia w sytuacji zagrożenia
5. Wskaźnik LED	

• 	• Tryb uzbrojania	• Naciśnij przycisk, aby całkowicie uzbroić system alarmowy (tryb nieobecności).
• 	• Tryb rozbrojania	• Naciśnij przycisk, aby rozbroić system alarmowy.
• 	• Sytuacja zagrożenia	• Naciśnij przycisk, aby uruchomić alarm w sytuacji zagrożenia. Panel sterowania automatycznie wybierze zapisany numer telefonny.
• Przyciemniany wskaźnik LED	• Niski poziom naładowania baterii	• Wyjmij baterię.

Parowanie pilota

- Uruchom aplikację „Smart Home Security”.
- Dotknij opcję „Scenario”.
- Dotknij ikonę .
- Wybierz opcję „Remote Key”.
- Dotknij ikonę .
- Automatycznie parowanie: Wyjmij pasek aktywacyjny baterii, aby rozpocząć proces parowania. Ręczne parowanie: Aby rozpocząć proces parowania, naciśnij i przytrzymaj przycisk kamery, aż wskaźnik LED zacznie migać na niebiesko.

Scenariusze jednoprzyciskowe

Scenariusze jednoprzyciskowe pozwalają włączyć funkcje zabezpieczeń jednym przyciśnięciem. Istnieją trzy scenariusze jednoprzyciskowe, przypominające przycisk , przycisk i przycisk na pilocie zdalnego sterowania. Można dostosować scenariusze jednoprzyciskowe do własnych potrzeb. Po skonfigurowaniu scenariusz jednoprzyciskowych naciśnięcie przycisku na pilocie zdalnego sterowania spowoduje wykonanie takich samych poleceń jak w przypadku scenariuszy jednoprzyciskowych w aplikacji.

- Uruchom aplikację „Smart Home Security”.

- Dotknij ikonę .

- Dotknij wymagany scenariusz jednoprzyciskowy: / / .

Wybierz elementy, które mają być zawarte w scenariuszu jednoprzyciskowym.

• Dotknij ikonę , aby zakończyć konfigurację. Dotknij ikonę , aby zamknąć okno konfiguracji.

Aby sprawdzić konfigurację:

- Naciśnij przycisk rozbrojenia, aby rozbroić system alarmowy. Brama wyemituje jeden sygnał dźwiękowy.
- Naciśnij przycisk uzbrojenia, aby uzbroić system alarmowy. Brama wyemituje dwa sygnały dźwiękowe.
- Naciśnij przycisk kamery, aby rozpocząć nagrywanie. Uwaga: Upewnij się, że karta pamięci jest włożona do gniazda karty pamięci w kamerze.

Dane techniczne

Typ baterii	CR2032 (1x)
Czas życia baterii	± 2 lata
Zasięg nadawania	150 m
Częstotliwość	868 MHz
Temperatura robocza	0 °C – 40 °C
Wilgotność względn	10% – 80% (bez kondensacji)
Wymiary	60 x 30 x 14 mm

Beziehenstrowo



- W celu zmniejszenia ryzyka porażenia prądem elektrycznym, niniejsze urządzenie powinno być otwierane wyłącznie przez osobę z odpowiednimi uprawnieniami, kiedy wymagane jest przeprowadzenie przeglądu.
- W przypadku wystąpienia problemu odłączyć urządzenie od sieci i innego sprzętu.

- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję. Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości.
- Urządzenie powinno być używane zgodnie ze swoim przeznaczeniem. Nie należy używać urządzenia w celach innych niż określono w instrukcji.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli jakikolwiek część jest uszkodzona lub wadliwa. Jeśli urządzenie jest uszkodzone lub wadliwe, należy niezwłocznie wymienić urządzenie.

Czyszczenie i konserwacja

Ostrzeżenie!

- Nie używać do czyszczenia rozpuszczalników ani materiałów ściernych.
- Nie czyszczyć wewnętrznej strony urządzenia.
- Nie próbować zrobić naprawy urządzenia. Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, należy wymienić je na nowe urządzenie.

- Zewnętrzna strona urządzenia czyszczyć miękką, wilgotną szmatką.

1. Tlačítko 	• Tlačítko aktivace
2. Tlačítko 	• Tlačítko deaktivace
3. Tlačítko 	• Tlačítko kamery
4. Tlačítko 	• Nouzové tlačítko
5. LED ukazatel	

• 	• Režim aktivace	• Stisknutím tlačítka plně aktivujete poplňný systém (režim pryč).
• 	• Režim deaktivace	• Stisknutím tlačítka deaktivujete poplňný systém.
• 	• Stav nouze	• Stisknutím tlačítka aktivujete nouzový poplach. Ovládací panel automaticky vytočí přednastavený telefonní číslo.
• Zlumený LED ukazatel	• Slabá baterie	• Vyměňte baterii.

Párování dálkového ovládní

- Sprušte aplikaci „Smart Home Security”.
- Poklepněte na „Scenario”.
- Poklepněte na ikonu .
- Zvolte „Remote Key”.
- Poklepněte na ikonu .
- Automatické párování: Pro spuštění párování odstraňte aktivční proužek baterie. Manuální párování: Pro spuštění párování stiskněte a podržte tlačítko kamery, dokud nezačne modře blikat LED ukazatel.

Scénáře na jeden dotyk

Scénáře na jeden dotyk vám umožní aktivovat funkci zabezpečení jediným dotykem. K dispozici jsou tři scénáře na jeden dotyk, podobně jako tlačítko , tlačítko a tlačítko na dálkovém ovládní. Scénáře na jeden dotyk můžete upravit. Po nastavení scénářů na jeden dotyk bude tlačítko na dálkovém ovládní provádět stejné příkazy jako scénáře na jeden dotyk v aplikaci.

- Sprušte aplikaci „Smart Home Security”.

- Poklepněte na ikonu .

- Poklepněte na požadovaný scénář na jeden dotyk: / / .

• V případě potřeby scénář na jeden dotyk přejmenuje.

Zvolte položky, které mají být zahrnuty pod scénářem na jeden dotyk.

- K dokončení nastavení poklepněte na ikonu . K oupštění nastavení poklepněte na ikonu .

Ověření nastavení:

- Pro deaktivaci zabezpečovacího systému stiskněte tlačítko deaktivace. Brána jednou pípne.
- Pro aktivaci zabezpečovacího systému stiskněte tlačítko aktivace. Brána dvakrát pípne.
- Stisknutím tlačítka kamery spusíte nahrávání.

Poznámka: Ujistěte se, že paměťová karta je zasunuta do slotu pro paměťovou kartu v kamere.

Technické údaje

Typ baterie	CR2032 (1x)
Životnost baterie	± 2 roky
Dosař přenosu	150 m
Frekvence	868 MHz
Pracovní teplota	0 °C – 40 °C
Relativní vlhkost	10% – 80% (nekondezující)
Rozměry	60 x 30 x 14 mm

Bezpečnost



- Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem, měl by být v případě potřeby tento výrobek otevřen pouze autorizovaným technikem.
- Dojde-li závada, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení.

• Před použitím si pozorně přečtěte příručku. Příručku uschovejte pro pozdější použití.

• Zařízení používejte pouze k jeho zamýšleným účelům. Nepoužívejte zařízení k jiným účelům, než je popsáno v příručce.

• Nepoužívejte zařízení, pokud je jakákoliv část poškozená nebo vadná. Pokud je zařízení poškozené nebo vadné, okamžitě jej vyměňte.

Čištění a údržba

Upozornění!

- Nepoužívejte čisticí rozpouštědla ani abrazivní čisticí prostředky.
- Něcistěte vnitřní zařízení.
- Nepokoušejte se zařízení opravovat. Pokud zařízení nepracuje správně, vyměňte jej za nové zařízení.

- Venek zařízení očistěte měkkým, suchým hadříkem.

1. gomb	• Élesítö gomb
2. gomb	• Hátalastalanítö gomb
3. gomb	• Kamera gomb
4. jelöl	• Vészjelöl gomb
5. LED jelöl	

• 	• Élesítö mód	• Nyomja meg a gombot, hogy élesítse a riasztörendszert (nincs öthöni).
• 	• Hátalastalanítö mód	• Nyomja meg a gombot, hogy kikapcsolja a riasztörendszert élesítését.
• 	• Vészjelölzet	• Nyomja meg a gombot, hogy aktiválja a vészjelölzet riasztást. A vezérlőpanel erre automatikusan felhívja az előre beállított telefonszámot.
• Gyenge fényű LED	• Akkumulátor lemerült	• Cserélje le az akkumulátort.

1. gomb	• Élesítö gomb
2. gomb	• Hátalastalanítö gomb
3. gomb	• Kamera gomb
4. jelöl	• Vészjelöl gomb
5. LED jelöl	

Funkciók

• 	• Élesítö mód	• Nyomja meg a gombot, hogy élesítse a riasztörendszert (nincs öthöni).
• 	• Hátalastalanítö mód	• Nyomja meg a gombot, hogy kikapcsolja a riasztörendszert élesítését.
• 	• Vészjelölzet	• Nyomja meg a gombot, hogy aktiválja a vészjelölzet riasztást. A vezérlőpanel erre automatikusan felhívja az előre beállított telefonszámot.
• Gyenge fényű LED	• Akkumulátor lemerült	• Cserélje le az akkumulátort.

A távirányítö párosítás

- Nyissa meg a „Smart Home Security” alkalmazást.
- Érintse meg a „Scenario” lehetöségét.
- Érintse meg a ikont.
- Válassza a „Remote Key” lehetöségét.
- Érintse meg a ikont.
- Automatikus párosítás: A párosítás elindításához távolítsa el az akkumulátort aktiváló szalagot. Kézi párosítás: A párosítás elindításához nyomja meg ötször lenyomva a kamera gombot, amíg a LED jelzöfény kéken villog.

Egyérintös forgatókönyvek

Az egyérintös forgatókönyvvvel mindössze egyetlen érintéssel aktiválhatja a biztonsági funkciót. Három olyan egyérintös forgatókönyv közül választhat,